

## **Abstrakt**

Na základě srovnávání románu *Sbohem, má konkubíno* hongkongské spisovatelky Li Bihua a jeho filmové adaptace diplomová práce zkoumá, jakým způsobem probíhá transformace literární předlohy do audio-vizuálního média a všímá si rozdílů, které jsou nejen výsledkem této transformace, ale také ukázkou rozdílného kulturního prostředí Hongkongu a ČR.